

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 34 (1961)

**Heft:** 3

**Artikel:** Popular customs in early spring

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-775812>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## An Excerpt from Artistic Life

### Egyptian Art in Zurich

The grand exhibition of works from Egypt, which is to continue until April at the Kunsthau in Zurich, is particularly notable for the fact that it was assembled in Egypt itself and provides a review of the art of that country during the three thousand years before the Christian era. The exhibition continues the theme of Egyptian art during the last two thousand years and thus achieves a quite unusual comprehensiveness. A spring item of particular charm is provided by the exhibition "The

### Emil Nolde and Maurice de Vlaminck

The Emil Nolde exhibition commencing at the Museum of Fine Arts in St. Gall on March 19 recalls the art of expressionism. The strongly coloured oil paintings and water colours of this North German artist made an important contribution towards changing the face of painting at the turn of the century. The town of St. Gall itself figured in the life of Emil Nolde in that the young artist taught at the Technical College there from 1892 to 1898. During that time he climbed many peaks in the Swiss Alps, more especially the Jungfrau, Monte Rosa

Ticinese Woman and the Art of the Ticino", which opens in Lugano on March 15. The artistic programme at Geneva is again a full one. The show "Esthétique industrielle" is to continue at the Musée Rath until April.

The exhibition of paintings by Benjamin Vautier closes on March 9; on March 11 the Favre de Thierrens exhibitions commence at the Athénée and "Indian Art" at the Salle des Casemates. Roman Tschabold is giving a one-man show at the Thunerhof in Thun continuing until March 12.

and the Matterhorn. By selling postcards of his own design he acquired funds to pay for his own artistic studies, for the type of draughtsmanship needed for ornamental and industrial purposes was not sufficient for him.

The French painter Maurice de Vlaminck whose paintings and works of graphic art are on show at the Museum of Fine Arts in Berne, was nine years Nolde's junior. He was one of the most impulsive artists in the group known as the "Fauves", who helped to revolutionize French painting at the turn of the century.

## Au calendrier artistique

Un événement printanier propre à réjouir tout un chacun est l'exposition «La Femme et l'Art au Tessin» qui s'ouvrira le 15 mars à Lugano et qui promet beaucoup d'attrait. A Genève, le calendrier des expositions est de nouveau richement pourvu. La belle présentation d'«Esthétique industrielle», au Musée Rath, durera jusqu'en avril. L'exposition de peintures de Benjamin Vautier se terminera le 9 mars. Deux jours après s'ouvriront l'exposition Favre de Thierrens, à l'Athénée, et une exposition d'«Art indien» dans la Salle des Casemates. Le «Thunerhof» à Thoune présente jusqu'au 12 mars les œuvres de l'artiste Roman Tschabold.

### Emile Nolde et Maurice de Vlaminck

La peinture «expressionniste» sera à l'honneur au Musée des beaux-arts de St-Gall, où s'ouvrira le 19 mars une exposition des œuvres d'Emile Nolde. Les huiles et les aquarelles hautes en couleurs de cet artiste allemand du Nord ont puissamment contribué au renouvellement de la peinture germanique et plus particulièrement de l'art religieux en Allemagne. Emile Nolde (1867 à 1956) a joué un rôle à St-Gall où, de 1892 à 1898, il enseigna à l'Ecole des

arts et métiers. Alpiniste passionné, il a fait à cette époque de grandes ascensions dans les Alpes suisses, notamment celles de la Jungfrau, du Mont-Rose et du Cervin. C'est en vendant des cartes postales illustrées de sa main qu'il gagna de quoi poursuivre ses études artistiques, car il ne pouvait se contenter du métier d'ornemaniste.

Le Français Maurice de Vlaminck, de neuf ans plus jeune que Nolde, dont le Musée des beaux-arts de Berne va exposer peintures et gravures, comptait parmi les talents les plus impulsifs et les plus indépendants du «fauvisme» qui, succédant à l'Impressionnisme, a révolutionné la peinture française au début de notre XX<sup>e</sup> siècle. (Voir page 17.)

### L'art égyptien à Zurich

La grande exposition d'œuvres d'art de la vallée du Nil, que le Kunsthau prolonge jusqu'au mois d'avril, a ceci de particulier qu'elle a été organisée en Egypte même et qu'elle ne se rapporte pas seulement à l'art noble des trois millénaires avant J.-C., mais encore à la création artistique de l'Egypte de notre ère. Elle présente de ce fait une grande diversité d'aspects. (Voir pages 16/17.)

### The Motor Show in Geneva

From March 16 to 26 the whole Plainpalais quarter of Geneva will be tricked out for the International Motor Show. Divided into twelve sections, the exhibition will be displaying a vast range of novelties. This is the most comprehensive show

staged by the automotive industry and its growing importance keeps pace with the ever-increasing number of cars on the road. The most varied products from sixteen different countries can be seen on more than six hundred stands.

### Popular Customs in Early Spring

In the Ticino St. Joseph's Day (San Giuseppe on March 19) engenders a truly festive spirit, especially in Ascona, where the eating of special cakes add to the light-hearted

atmosphere. In Easter Week there follow two grand processions in Mendrisio on the evening of March 30 and the afternoon of Good Friday, March 31.

### Une saison théâtrale bien remplie

Le kursaal-théâtre de Baden prêtera sa scène le 7 mars à la troupe Gil Francis, de Marseille, qui aura joué la veille déjà à Neuchâtel. Du Midi de la France viendra également la Compagnie théâtrale du Grenier de Toulouse, dont le jeu non conventionnel réjouira les amis de l'art dramatique du 3 au 5 mars à Genève, le 12 à Montreux et le 14 mars à Moutier. Le Grand Casino de Genève se prépare de beaux soirs les 17 et 19 mars avec l'opérette «La Chauve-Souris», de Johann Strauss. Abondant et varié est le répertoire des Galas Karsenty, toujours en grande faveur auprès du public suisse. On pourra s'en convaincre le 5 mars à

La Chaux-de-Fonds, les 21 et 22 mars à Lausanne, enfin les 24, 25 et 26 mars à Genève. Deux représentations de la même compagnie sont prévues à Zurich les 6 et 20 mars, ainsi qu'à Neuchâtel les 29 et 30. Les deux chefs-d'œuvre de Marcel Pagnol, «Marius» et «Fanny», seront joués les 10 et 11 mars à La Chaux-de-Fonds. Des représentations théâtrales françaises auront également lieu à Bienne, les 13 et 27 mars. La Comédie de St-Etienne se produira les 9 et 10 mars à Genève et le 18 à La Chaux-de-Fonds. Le Théâtre d'Aujourd'hui occupera la scène du Théâtre municipal de Lausanne les 16, 17 et 18 mars.